2:37

有你的信。

Here are your letters.

2:40

為什麼我的信都會寄到你家。

Why do my letters always go to your home?

2:43

山丘上的房子長得都一樣。

The houses on the hill all look the same.

3:03

可惡！電費過期了。

Damn it. The electricity bill’s overdue.

3:06

難怪昨天看開獎看到一半就跳電。

No wonder there was a black-out   
when I was watching the lottery.

3:10

沒停電你也不會中獎。

Black-out or not, you’re never going to win.

3:18

工作了三十年。

I’ve been working for thirty years.

3:22

雙手都長繭。

The skin on my hands has got so rough.

3:25

菸燒了也不會痛。

Not even a cigarette burn would hurt.

3:29

難道不能做個好夢？

What’s wrong with having a nice dream?

5:17

我每天坐在這裡。

I sit here every day.

5:22

吊點滴就跟喝水一樣。

Having a drip is just like drinking water.

5:27

有用嗎？

Does it really work?

5:32

每天幫花澆水，至少花還會開。

If you water flowers every day, they will blossom.

7:09

第一次參加藥物測試依照規定

The regulations state that anyone   
doing a drug trial for the first time…

7:14

參加的人都需要通過驗血檢驗

…has to have a blood test.

7:18

本次測試的藥物是一款新研發的安眠藥。

The trial is for a new sleeping pill for insomnia.

7:21

詳細的測試內容以及副作用在合約中都有。

The details and potential side effects are in the contract.

7:26

試藥的營養金會在藥物測試結束後領取。

Payment will be at the end of the drug trial.

7:30

沒問題的話請在這邊簽名。

If you have no questions, please sign here.